

NOTICE INFORMING INDIVIDUALS ABOUT NONDISCRIMINATION AND ACCESSIBILITY REQUIREMENTS

Allergy, Asthma, and Sinus Center, P.C. complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. We do not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Allergy, Asthma, and Sinus Center, P.C.:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - o Qualified sign language interpreters
 - o Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - o Qualified interpreters
 - o Information written in other languages
- If you need these services, contact our office

If you believe that Allergy, Asthma, and Sinus Center, P.C. has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Practice Manager, 1200 Valley West Dr. Suite. 120, West Des Moines, IA 50266, 515-226-9559, Fax 515-226-1673, allergyasthmasin@qwestoffice.net. You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, our Practice Manager is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

**U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)**

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

LIMITED ENGLISH PROFICIENCY OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-515-226-9559.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-515-226-9559.

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-515-226-9559。

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-515-226-9559.

OBAVJEŠTENJE: Ako govorite srpsko-hrvatski, usluge jezičke pomoći dostupne su vam besplatno. Nazovite 1-515-226-9559.

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-515-226-9559.

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1 515-226-9559.

ປັດຈຸບັນ: ຖ້າວ່າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອພາສາ, ໂດຍບໍ່ຄ່າສໍາລັບທ່ານ, ຄຸ້ມຄອງພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-515-226-9559.

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-515-226-9559 번으로 전화해 주십시오.

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-515-226-9559 कॉल करें।

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-515-226-9559.

Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetscht, kannscht du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-515-226-9559.

เรียน: ถ้า ว่าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้ บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ ฟรี โทร 1-515-226-9559.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-515-226-9559.

ဟိုသျှိုဝ်းသး-နုမ့်ကတိ၊ ကညိ ကျိုအယ်၊ နုမ့်နု ကျိုအတံမေးလော တလက်ဘျိုလက်စု၊ နိုတမံဘျိုသျှိုနုလီ။ ကိး1-515-226-9559.

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-515-226-9559.